MAGNIFIQUES
POIS DE SENTEURS
Fraichement cueillis dans nos jardins chaque matin
Emery-Floral Co. Ltd.
10223 AVE. JASPER
Téléphone 5866

# L'UNION

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

5c le numéro

P. Féguenne, propriétaire, éditeur
Madame Anna Sindeff, rédacteur
BUREAUX: 10256, 103ème RUE (Bloc de l'Hôtel Richelieu) — Téléphone 5907

Provincial Library
Parliament Bldg City

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
Les dernières nouveautés en argenterie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE— DIAMANDS ET BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada $1.50 par an E.-U. $2.00 par an
Europe $2 50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

Journal indépendant paraissant le jeudi de chaque semaine — EDMONTON, ALBERTA, LE 31 JUILLET 1919 — Deuxième année No. 38

## CALENDRIER

Dim. 3 Août — 8ème. après la Pentecôte — Ste Lydie.
Lun. 4 Août — St Dominiqu e
Mar. 5 Août — Notre Dame des Neiges
Mer. 6 Août — Transfiguration de N.-S. J.-C.
Jeu. 7 Août — St Gaëtan.
Ven. 8 Août — St Justin
Sam. 9 Août — S.S. Romain et Alexis.
Dim. 10 Août — 9ème après la Pentecôte — St Laurent

Lune: 1er. quertier le 3 — Pleine le 11

## LE HOME ST ANTOINE

L'avez-vous vu? Y êtes-vous allé? Savez-vous ceux qui y sont admis? Je vous le donne en cent, en mille amis lecteurs, et sans crainte d'être téméraire, je puis vous assurer que je suis la seule à être dans le secret.

Tout le monde sait ce qu'et un "HOME". —Les Français n'en ont pas le nom, mais ils en ont la chose....

Cet intérieur doux, confortable où, le soir après les durs travaux de la journée, le père et la mère sont au milieu de leurs enfants, autour de la table, ou devant le foyer flambant; où, au pied du crucifix on prie toujours, on pleure quelquefois, on espère souvent voilà le home, l'idéal de toute famille qui se forme.

Combien d'enfants parmi vous, surtout dans les villes, n'ont pas de "home", de "chez eux"! Oh! c'est au nom de ces enfants, de ces chéris qui n'ont pas connu les douceurs du foyer que je viens vous parler du "Home St. Antoine".

A Edmonton, comme dans toutes les grandes Villes il y a des orphelins, des abandonnés, des méconnus. eh bien ce sont ces enfants qu'il s'agit de réunir, de loger, d'habiller, de nourrir, ce sont eux qu'il faut essayer de rendre heureux, de faire sourire; il faut leur faire comprendre qu'il y a aussi des joies dans la vie.... Il faut à tout prix éviter d'en faire des révoltés.....

Pour arriver à ce but bien simple, il faut deux choses: les enfants nous les avons... la bâtisse, le "home" c'est ce que je viens vous demander.

Déjà des personnes éminentes s'en sont occupées, Mgr. l'Archevêque d'Edmonton a confié cette oeuvre aux R. P. Franciscains. Le choix ne pouvait être plus heureux, ne sont-ils pas les fils de celui qui, selon Renan, a été la plus douce personne après J.-C.

Les R. P. Franciscains ont déjà au nord d'Edmonton une chapelle, au milieu du quartier ouvrier de la ville, ils sont donc à même de se charger de cette oeuvre avec le zèle et le dévouement que le "Pauvre d'Assise" leur recommande.

Les plans sont dressés, il faudrait pour abriter ces enfants, une bâtisse d'une certaine dimension, afin de leur donnerle confort matériel nécessaire à la santé physique.

Le terrain est déjà acheté, St Antoine de Padoue, le Saint des miracles, s'est chargé de le procurer mais, la bâtisse voilà ce que St François d'Assise demande à ceux qui, regardant un pauvre enfant délaissé sentiront leur coeur s'émouvoir.

Amis lecteurs, méditez, envoyez votre obole généreuse pour les "Petits du Bon Dieu" afin qu'ils aient un "home" pour l'hiver, donnez-leur le pain matériel, les R. P. Franciscains auront soin de leurs âme et vous pourrez être fiers un jour d'avoir donné à votre ville des citoyens dans l'acceptation la plus large, la plus noble du mot

Anna ANTONIA

**ON reçoit les Dons à L'Union, la liste des Bienfaiteurs sera publiée.**

### RETRAITE FERMÉE

La retraite fermée des jeunes filles commencera le 25 Août au Couvent de Morinville. Toutes celles désireuses de passer quelques jours dans la paix et le silence, loin des vains bruits du monde doivent faire connaître leurs noms au couvent même ou à Mlle. Rose Blanchard, Beaumont, Alta.

### UN PRÉCURSEUR

Il y a 20 ans, c'est à dire bien avant tous les perfectionnements apportés à l'aéronautique, un savant suédois, Auguste Andrées avec ses deux compagnons, Nils Stimberg et Ferdinand Frakel perdirent la vie en volant au-dessus du Pôle Nord. Leur but était d'étudier les courants d'air qui, à une certaine époque de l'année passent au-dessus du Pôle. Les tentatives de traverser l'Atlantique rappellent à la mémoire ce précurseur ainsi que son admirateur le généreux roi de Suède, Oscar II.

### AVIS A NOS ABONNÉS

Nous prions nos lecteurs dont les abonnements sont échus de bien vouloir les renouveler le plus tôt possible, à défaut de quoi, nous aurions le regret de cesser l'envoi du journal.

Un collecteur passera, encaisser les abonnements échus dans Edmonton. Nous prions nos lecteurs de bien vouloir être prêts à payer leur abonnement, lorsqu'il se présentera; les distances étant trop grandes dan sla Ville pour nous permettre de passer plusieurs fois.

### INFORMATION

Il peut-être intéressant pour ceux qui ont des propriétés ou des intérêts financiers en Belgiques de savoir que le Consul de Belgique à Edmonton a reçu toutes les formules et les instructions nécessaires afin de pouvoir régler les indemnités dues à la suite de l'occupation allemande.

Le Consul, M. H. Milton Martin, se met à la disposition de tous les intéressés et se fera un plaisir de leur donner les informations nécessaires.

## NOUVELLES LOCALES NOUVELLES DE PARTOUT

La famille de M. Désirat D. Girard de Strathcona vient d'être cruellement éprouvée par le décès de M. Léon Albert âgé de 21 ans et 2 mois. —Le service funèbre a eu lieu Samedi 26 juillet à 9 heures en l'Église St Antoine.

Nos plus sincères condoléances.

La retraite des R.R. P.P. O. M. I. est finie, elle à été prêchée par le R. P. Blanchin professeur au Scolasticat. Avant de se séparer les Rév. Pères et tout le Scalasticat ont eu une réunion de famille à St Albert. La plus parfaite cordialité a règné et chaque missionnaire retournant au labeur emportera dans son coeur le souvenir de cette journée. Ce souvenir sera le baume qui guérira bien des plaies et donnera la force de supporter les épreuves quelquefois bien dures qui attendent le missionnaire, ce sera sûrement la lampe qui éclairera dans les sombres journées et l'espérance de se revoir dans un an.

Le R. P. J. Mallet de Westlock est pour quelques jours l'hôte de Mgr. Pilon.

M. et Mme. François Mainfroid ont la douleur d'annoncer à leurs parents et amis le décès de leur fils Alfred né le 22 janvier 1910. —Les funérailles ont eu lieu à l'Église St Joachim le 21 juillet.

M. J. Girard, neveu de M. D D. Girard de Strathcona est revenu du front samedi matin. Depuis quelque temps on l'attendait et sa famille fut agréablement surprise. Il a servi pendant 4 ans½

Le Docteur R. Gauthier de Grouard est de passage à Edmonton, il se rend dans le sud pour acheter du bétail.

Le R. P. Giroux venant du nord est de passage à Edmonton, il part pour les provinces de l'Est et les États-Unis, il compte revenir bientôt avec un bon nombre de colons. Le développement du Nord de l'Alberta est dû en grande partie à son dévouement à son zèle et à l'énergie avec laquelle il s'occupe de la colonisation.

Le R. P. Hautin est malade depuis déjà quelque temps, il est à l'Hôpital Général.

* * *

M. le Curé Ouellette de Falher est lui aussi malade à l'Hôpital Général.

* * *

Le R. P. Hulavy a quitté l'Hôpital Général ces jours-ci.

### UN NOUVEAU COUVENT A EDMONTON

Les Soeurs Jésus Marie de Silerie, Province de Québec, viennent d'arriver à Edmonton, pour y installer un pensionnat de jeunes filles.

Les personnes qui seraient susceptibles de placer leurs jeunes filles dans ce couvent, où, qui voudraient avoir des renseignements sont priées de s'adresser Vendredi 1er. août à 3½ heures chez **Mme A. Auger, 9941—108e rue.**

Nous sommes sûrs que les Soeurs Jésus Marie recevront un bon accueil, et que leur établissemnet aura un plein succès.

### LE CARD. MERCIER AUX ÉTATS-UNIS

**Son secrétaire vient arrêter les détails du voyage du prélat.**

**Paris** —L'abbé E. Stricker, secrétaire du Cardinal Mercier de Belgique, est arrivé ici pour compléter les arrangements d'une visite en Amérique. L'abbé Stricker partira le 19 Juillet sur la "Touraine". Au cours d'entretiens avec des personnes intéressées à la visite du Cardinal, il a annoncé que la date dépendrait de la situation en Belgique. Le voyage pourrait ne pas être entrepris avant décembre, mais le Cardinal viendra sûrement en Amérique.

### LE COLLÈGE CANADIEN A ROME

Le collège Canadien à Rome, qui était fermé depuis le commencement de la guerre, ouvrira de nouveau ses portes en septembre prochain. Le dernier supérieur de Saint-Sulpice était M. Léonidas Perrin, nouveau curé de Notre-Dame, à Montréal.

### ÉCOLE DE RÉ-ÉDUCATION POUR LES INVALIDES DE LA GUERRE

Interessant sous tous les points de vue le rapport de la Commission des Soldats invalides en coopération avec le Ministère de l'Instruction d'Edmonton. Pour tous les renseignements, les intéressés sont priés de s'adresser directement au ministère de l'Instruction.

### LE PLUS GROS HOMME DU MONDE A L'HOPITAL

New-York, —Jack Wilson. l'homme le plus gras du monde, est à l'hôpital où il souffre de paralysie. Il pèse 640 livres. Wilson est âgé de 28 ans et il était l'une des attractions de Coney Island. Sa mère pesait 135 livres et son père 170.

### INTERVENTION DU PAPE

On assure que le Pape Benoit XV interviendra auprès du gouvernement Anglais en faveur des prisonniers politiques irlandais. La commission américaine qui a visite l'Irlande parle de maltraitements infligés et demande un peu plus d'humanité envers les détenus.

### PROCHAIN CONSISTOIRE

Au prochain consistoire qui sera tenu au Vatican le Pape nommera seulement des évêques pour les sièges vacants, ils n'y aura pas de nouveaux Cardinaux crées.

### FAMILLE ÉPROUVÉE

Treize fils morts sur le champ de bataille; trois mis hors de service pour blessures graves; un blessé quatre fois en divers circonstances; le père et un fils exécutés sommairement pour s'être rendus à Lille aux fêtes du centenaire d'un parent; une fille tuée par un projectile allemand, à Dunkerque: voila les pertes causées à une famille Belge par la guerre! Le fermier Vanhée de Reminghe près d'Ypres avait 36 enfants vivants au commencement de la guerre.

## NOUVELLES RÉGIONALES

### FALHER

M. O. Hamel a épousé Mlle. Rubie Dupuis. Un grand nombre d'amis s'étaient réunis pour présenter leurs voeux aux jeunes époux qui partent pour le Montana. M. O. Hamel est connu et estimé dans toute la Région, il occupe un poste important dans la Cie. Giroux et McLennan. Les amis se proposent de faire une grande fête à son retour.

La récolte s'annonce des plus belles c'est la plus abondante qu'il y ait eu depuis 7 ans. La colonie, jeune de 7 ans, compte déjà 492 familles. Leur succès est surtout dû à la culture mixte. On estime que d'ici à 5 ans Falher sera un des plus beaux district de l'Alberta. En effet, des colons arrivés il n'y a que quelques années avec 1.000 dollars ne donneraient pas leur ferme aujourd'hui pour $15,000. Quelques colons voudraient vendre dans les environs du village. Pour tous renseignements s'adresser au curé Ouellette, à M.M. Viens, Allard, Charbonneau, Bugeot, Legot, Burlotte etc. qui se feront un plaisir de fournir les détails sur la région.

### GROUARD

M. Traham, gérant de la Baie d'Hudson Cie. est parti pour Regina au grand regret de ses nombreux amis.

Le R. P. Falher, O. M. I. est revenu du Wabasca où il a prêché la retraite aux Soeurs de la Providence.

Les soldats revenus du front ont pris toute la prairie qui s'étend entre la Baie Buffalo et la Rivière des Coeurs et qui était autrefois une Réserve de foin. Il y a déjà une grande quantité de foin vendu à $4 la tonne sur pied. A chaque train un grand nombre d'éleveurs du sud de l'Alberta et de la Saskachewan arrivent pour acheter ou louer le foin qu'on peu couper.

La rumeur nous est parvenue, que plusieurs localités se plaignent de ne pas voir figurer dans notre journal, des nouvelles concernant ces endroits.

Ce faisant il est bon de mettre cette question au point, afin de prouver que la faute n'en est pas au journal. Nous sommes persuadés, que nos lecteurs voudront bien comprendre qu'il nous est impossible d'avoir un reporter, parcourant chaque localité que notre journal allant vu l'extention qu'il a pris depuis ces derniers temps.

Or, nous ne demandons pas mieux d'insérer le plus de nouvelles possibles de chaque village, notre but étant d'aider à maintenir les intérêts, et a reserrer les liens de la population Canadienne Française.

Afin de parvenir à ce but que nos lecteurs veuillent bien procéder de la façon suivante.

Que dans chaque paroisse, ils s'arrangent à nous faire parvenir toutes les nouvelles intéressantes qu'ils aimeraient à voir figurer sur notre feuille et c'est avec plaisir, que nous inserrerons gratuitement ces lignes pour le plus grand bien de chacun.

De cette façon nous espérons pouvoir contenter tout le monde et vous aiderez beaucoup au développement des Paroisses Canadiennes- Françaises.

### GRANDE PRAIRIE

Un nombre toujours croissant de fermiers se dirige vers Grande Prairie soit pour acheter des terres ou en louer pour y amener le bétail. C'est avec raison que du sud de l'Alberta et de la Saskahcewan on jette des yeux d'envie sur cette magnifique région sillonnée de rivières et de lacs.

### LAC ÉTURGEON

Depuis un an, un grand nombre de colons se dirigent vers le Lac Étrugeon et à l'est de la petite Rivière Saules. Tout le monde s'accorde pour dire que c'est une des plus riches terres et qu'elle est apte aux différentes sortes de cultures.

### BEAUMONT

**Nouvelles** —M. E. Fouquette, de Lafond, était en visite ici chez des anciennes connaissances.

M. J. Lapierre, de Winterburn chez son beau-père, M. Paul Pruneau.

M. A. Ouimet et son fils William, de Ray Alta. en visite chez des amis d'enfance, M. M. T. Chalifoux, J. Durocher, U. Gravel et T. Taillefer.

M. Alcide Magnan aurait acheté la propriété de Mme. Veuve Bérubé et le lot voisin de M. P. Pruneau, dans l'intention d'ouvrir une maison de pension au village.

M. E. Charbonneau a acheté la maisonnette de Mme. C. Morneau qu'il transportera sur son lot où il doit bâtir une boutique de forgeron. Sa famille doit arriver sous peu de Maillardville, B. C.

**Terre à vendre — Cause de Santé**

Un quart de section dont 110 acres en culture et récolte à l'automne balance en pacage, bonnes batisses, eau en quantité, 1 mille seulement du village de Beaumont, 14 de Strathcona. Avec ou sans récolte au gré de l'acheteur, termes faciles. S'adresser au Presbytère au plus tôt.

Institutrice demandée pour l'école bilingue du village. Bons gages offerts et accommodation de première classe pour pension, logement, etc. — Communiquer avec M. le Curé.

Le Rév. P. V. Le Goff, du Lac la Biche était l'hote de M. le Curé cette semaine. Il a profité de son séjour ici pour visiter les familles des enfants qui fréquentent le couvent du Lac La Biche. Dimanche le R. P. sut trouver des paroles édifiantes et touchantes en parlant du culte et de la dévotion à la bonne Sainte Anne, patronne de son pays natal, la Bretagne et du nôtre également.

Des contracteurs pour ponts de toutes sortes sont en recherche ici dans l'intention de s'établir sur des fermes. Ils auraient chance en même temps de poursuivre leurs opérations tout en assurant une place à leurs épargnes. "La prudence est la mère de la sûreté".

CORRESPONDANT

### WABASCA

M. Godin et sa dame ont quitté le village pour s'établir dans la Saskachewan. C'est M. N. Dusseault qui prend suite de leurs affaires. —La récolte s'annonce splendide. Il y a déjà une forte quantité de foin vendu et les acheteurs arrivent encore.

NOUS CONSEILLONS AUX FUMEURS DE TABACS CANADIENS DE FAIRE LEURS PROVISIONS DE SUITE S'ILS NE VEULENT PAS PAYER 20c DE PLUS PAR SUITE DES DROITS QUE LE GOUVERNEMENT VA METTRE SUR LES TABACS EN FEUILLES. UNITED TOBACCO & NEWS, Limited, 10320 AVE. JASPER - - J. A. McNEIL, GÉRANT

# Les Interets du Canada Francais


Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

**Magasin La Flèche**

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

*La Flèche Frères*

**FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.**

**Maison Fondée en 1886**

**«Le Palais des Diamants d'Edmonton»**

**JACKSON FRÈRES**

*LES BIJOUTIERS EN VOGUE*

9962 Av. Jasper Edmonton

**Téléphone 1747**

*Émission de Licences de Mariage*

**Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux**

Vos pardessus et costumes ont-ils besoins de réparations; adressez-vous à **PAUL VIELLARD**

**Nettoyage à Sec**

10504, 97ème rue, Edmonton

Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

**Motor Car Supply Co Limited**

**ÉDIFICE de L'HOTEL CORONA**

Accessoires pour Automobiles

**GROS ET DÉTAIL**

Nous sommes agents pour les fameuses batteries "WILLARD"

Nous parlons français

**Vous trouverez les plus beaux CADEAUX !**

**Pour le père, la mère, la soeur, le frère et toute la famille AU**

**REEDS BAZAAR**

**SUR L'AVENUE JASPER**

**Entre la 3ème et la 4ème RUE**

**L'ARGENT QUE VOUS OBTENEZ POUR VOTRE CRÈME VOUS PERMETTRA DE CONSTRUIRE UNE BELLE MAISON**

Vous réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grèle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de façon appréciable votre quantité de crème.

**ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS**

THE

**Edmonton City Dairy**

EDMONTON, ALTA.

**ROSS BROS**

**Plombing & Heating Company Limited**

BUREAUX ET ATELIERS TRANSFERES

**10415, 10419**

**NAMAYO AVENUE**

**NOUS AVONS DES OUVRIERS EXPERTS POUR L'INSTALLATION DES CALORIFÈRES A AIR CHAUD ET L'EXÉCUTION DES TRAVAUX DE PLOMBERIE.**

**COMMANDEZ MAINTENANT VOS RÉPARATIONS DE CALORIFÈRES.**

**Tele. 6721 Edmonton**

**VETERAN AUTO LIVERY**

**VOITURES de TOURISTES et TAXIS**

**Taux raisonnables, esseyez nous Taux spéciaux pour excursions à la campagne On soignera tout particulièrement le service du Canadien-français Service de nuit et de jour Télé 5353**

**THE ROOT TIRE Co.**

**10171, 100 A Rue — Téléphone 5184**

**Vulcanisation et remise à neuf.** Quand les semelles de vos souliers sont usées vous les faites réparer et vos souliers seront encore bons pour longtemps.

Ne jetez pas vos vieux pneus, nous les remettrons à neuf et ils dureront peut-être encore plus longtemps que précédemment. Venez jeter un coup d'oeil sur notre ouvrage, vous saurez où faire réparer vos pneus.

**Préparez vos tartes au Citron avec notre "Lemon Pie Filling" c'est plus simple, meilleur marché, plus sûr, délicieux, remplace avantageusement toutes les préparations connues.**

**NATIONAL BLEND TEA AND COFFEE Co. — Edmonton**

**10237 Ave Jasper — Télé. 2753**

Faites vos commandes maintenant de **Pois des Champs.** Nous les garantissons de première qualité à la cuisson. —Prix, $10.00 les 100 livres en mentionnant cette annonce avec la commande.

Nous enverrons aussi notre nouveau catalogue sur demande.

Il vous indiquera comment faire pondre les poules en hiver. Envoyez une carte postale à Marchands de graines.

**J. J. MURRAY & CO**

**MARCHANT DE GRAINES**

**EDMONTON, ALBERTA**

**C. H. WEBBER**

**ENCANTEUR**

**AYANT UNE LONGUE EXPERIENCE DES VENTES EN CAMPAGNE**

**Résidence Bloc Alberta Loan (en face du bureau du Journal) 101ème Rue**

**EDMONTON, ALBERTA**

**Téléphone. 4207 — Boite postale 546**

Fleurs, Bouquets, Décorations Funéraires

**WALTER RAMSEY, Ltd.**

FLEURISTES

10218, Ave. Jasper Télé. 5535

EDMONTON, ALTA.

**AUX FERMIERS. — Si vous voulez changer votre crème en or, adressez-vous à nous. Nous payons comptant, le meilleur prix obtenable..**

**ENTERPRISE DAIRY Limited**

**9315—105A Ave. — Téléphone 5368**

**EDMONTON, ALBERTA**

**NOUS SOLLICITONS VOTRE VISITE**

**MAGASIN de QUINCAILLERIE**

**Marchandise de 1ère Qualité**

Si vous désirez des articles de quincaillerie, nous avons ce qu'il vous faut. Notre assortiment d'articles pour cuisine est très complet: visitez nos rayons au deuxième étage.

**Sommerville Hardware Co.**

**EDMONTON, ALBERTA**

**THE CLASH THE CLASH**

**Etude sur les nationalités par William Henry Moore.** Ouvrage brillant et hardi traitant de la solution du plus grand problème canadien par un homme qui connait ses compatriotes, tant de langue anglaise que française.

Aucun canadien ne devrait pouvoir dire qu'il n'a pas lu ce livre. Prix $1.75 net. Port 15c en plus, En vente au magasin de librairie **SMITH'S BOOKSTORE 10218—101e rue et 10230 Ave. Jasper, Edmonton.**

**SI VOUS VOULEZ DU BON PAIN ADRESSEZ-VOUS**

**EAST END BAKERY**

10301-96me rue Telephone 2865

**PIANOS ET PHONOGRAPHES**

**Gerhard Heintzman**

**COMME CRÉATION ARTISTIQUE IL DÉFIE TOUT REPROCHE ÉGALEMENT**

**RECORDS VICTOR**

**The Lodge Piano House**

**TÉLÉPHONE 4312**

**10802 AVENUE JASPER**

**EDMONTON**

**LE CHARBON HUMBERSTONE** a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils à vapeur pour les 38 dernières années. Nous expédions promptement.

**Humberstone Coal Co.**

MINEURS ET EXPEDITEURS

201 MacLaod Bldg., Edmonton,a

**UNITED TOBACCO & NEWS**

Adressez toutes les commandes à LIMITED, 10320 Avenue Jasper


# LE BOLCHÉVISME

## I

### II PARTIE

Dans la première partie de ce travail, nous avons étudié l'âme bolchéviste et les influences qui l'ont développée dans cette seconde partie, je vous parlerai de l'incarnation de cette âme dans la société.

Cependant dans cette revue historique, je ne veux pas tant m'attacher aux faits secondaires qu'à ceux que je considère comme principaux et qui donnent l'explication de tous ceux qui viennent après eux, soit massacres, destructions, incendies, en un mot tous les malheurs qui accompagnent inévitablement la guerre civile, surtout quand cette guerre civile, surtout quand cette guerre prend le caractère de guerre de classes. La deuxième catégorie de faits prêterait un thème à des descriptions plus dramatiques, je crois pourtant, que vous n'attendez pas de moi des émotions, mais bien des renseignements puisés aux sources les plus autorisées.

### LÉNINE

L'histoire du bolchévisme se greffe tout entière autour de celle de Vladimir Iliteht (fils d'Élie) Oulianof, autrement dit Lénine. Fils d'un noble d'origine tartare et d'une juive, Lénine a 49 ans, étant né le 10 avril 1870.

En 1887, il commence, en même temps que ses études de droit à l'Université de Kazan, sa carrière de propagandiste révolutionnaire. Cinq ans plus tard, en 1892, il crée déjà à St Pétersbourg une fédération pour l'émancipation de la classe ouvrière. Exilé en Sibérie de 1895 en 1900, il quitte la Russie à l'expiration de sa peine, et nous le retrouvons bientôt à Londres, en 1903, dans un Congrès de Socialistes démocrates russes. Retenez cette date de 1903; c'est une date insigne dans l'histoire du monde! C'est à ce Congrès que Lénine provoque la scission du Socialisme russe en Minoritaires (Mensheviks) et en Majoritaires (Bolcheviks), et qu'il devient le chef de ce dernier parti, ainsi nommé à cause de son **intransigeance.**

Tous ceux qui l'ont connu admettent la grande force de sa personnalité, avant tout **volontaire,** car Lénine, extrémiste dans ses idées, n'a jamais accepté de compromis sur une question de principes. Si un moyen n'arrivait pas à persuader ses collègues de la justesse de ses vues, il en prenait un autre, mais jamais il n'a abandonné une conviction, il a lutté jusqu'au bout c'est-à-dire jusqu'à ce que ces théories l'emportent, et si bien, que nous voyons Trotzky lui-même, autrefois adversaire décidé de Lénine, l'anarchiste Maxime Gorky et le modéré Plékanof oublier aujourd'hui leurs anciennes divergences de vue et venir se ranger autour de la bannière rouge.

Depuis le 11 novembre 1917, jour où il renversa le Gouvernement Kérensky, le Bolchevisme, battu, battant, reculant sur ses lisières, se maintient au centre de la Russie, et de là, il anime tous les troubles qui menacent la civilisation des deux mondes; au point que l'histoire du Bolchevisme devient, à partir de ce moment, l'histoire de sa propagante dans le monde. Suivons sa marche et ses progrès dans les divers pays.

### SA PROPAGANTE DANS LE MONDE

**Popagante en Irlande et aux États-Unis.**

En Irlande Mgr. Foley estime le danger assez grand pour mettre ses ouailles en garde contre lui. —Aux États-Unis, la **Commission d'Enquêtes Sénatoriale** a prouvé que c'est du quartier est de New-York que les agitateurs payés par l'Allemagne sont partis pour la Russie.

A ce sujet, le **Matin** du 31 mars dernier recevait de New-York de bien curieux renseignements; il s'agit des I. W. W.

L'organisation anarchiste denommée "Industrial Workers of the Wold", en abrégé I. W. W. existait avant la guerre et s'était toujours inspirée des principes bolcheviks. Trozky qui, avant la révolution Russe, habitait les É.-U. avait trouvé dans cette organisation un terrain fort propice à l'ensemencement de ses théories destructives; et grâce à son activité et à celle des lieutenants qu'il y avait laissés, les I. W. W. ont aujourd'hui, aux É.-U., 12,901 centres d'agitation, dont 8,834 sont des Syndicats (Unions) et 4.567 sont des bureaux de recrutement (recruting Station).

Ils ont aussi leur presse. Un memerandum communiqué par le Solliciteur Général Lamar à la Commission Sénatoriale, cite les noms d'une quinzaine d'organes officiels de cette organisation. Ces journaux paraissent dans presque toutes les langues parlées aux É.-U.: anglais, espagnol, russe, italien, suédois, bulgare, hongrois, et finlandais. Tous ces journaux prêchent **l'action directe** et réclament des choses dans le genre de ce manifeste:

"1—Un emploi doit être fourni à quiconque désire travailler;
11—Journée de 4 heures avec salaire actuel de 8 heures;
III—abolition de tous les impôts;
IV—Pas d'intérêt sur l'argent prêté;
V—Liberté de parole et de réunion en tous lieux et en tous temps.

Et le tout est signé: "Conseil des ouvriers, soldats et marins de Buffalo".

### LÉNINE — GOMPERS

Mais la propagante bolcheviste aux É.-U. présente une phase bien plus importante; Lénine lui-même au mois d'août 1918 adressait aux ouvriers américains une lettre dont la censure nous avait jusqu'ici caché le contenu mais qui vient d'être livrée au public en France.

Dans cette lettre que nous pourrions qualifier de "furieusement éloquente", et qui rend plusieurs accents d'une sicérité incontestable, Lénine dénonce le crime de la grande guerre, s'efforce de se justifier des accusations qui ont cours contre son régime aux É.-U. et finalement pousse ouvertement à la guerre; pour ne pas défigurer sa pensée ni cacher le but qu'il se propose, voici littéralement:

"Nous accuser de destruction de l'industrie, ou de terreur, c'est montrer une immense hypocrisie ou un pédantisme obtus, incapable de comprendre les conditions primordiales de cette furieuse et âpre lutte des classes qui s'appelle la révolution.

suitte au prochain no.


**LISEZ "THE CLASH"**

**Collège des Jésuites**

**EDMONTON, ALTA.**

ENSEIGNEMENT CLASSIQUE ET COMMERCIAL

**ANGLAIS ET FRANCAIS**

Pour prix et renseignements s'adresser au Rev. Père Recteur Collège des Jésuites, Edmonton Alberta.

**PENSIONNAT DE L'IMMACULÉE CONCEPTION, VEGREVILLE, ALTA**

Dirigée par les FILLES DE LA PROVIDENCE, DE ST-BRIEUC

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne, de les former à la vertu, aux bonnes manières et aux soins du ménage. Le programme scolaire comprend tous les cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français. Les petits garçons au dessous de onze ans y sont admis. **Pour renseignements particuliers s'adresser à la Révérende Mère Supérieure.**

**Vous augmenterez vos profits de $5.00 à $15.00 par mois en envoyant votre crême à la NORTHERN CREAMERIES Ltd. Notre système de mettre le producteur directement en rapport avec la crêmerie nous permet de mieux payer la crême. Nous recevons avec plaisir un envoi d'essai, soit par nos agents soit directement ici.**

**THE NORTHERN CREAMERIES Ltd**

**EDMONTON ALBERTA**

**ANSCO CAMERA, PELLICULES SPEEDER PAPIER CCIO, ETC.**

Le meilleur moyen d'obtenir les meilleurs résultats avec vos pellicules est de nous les apporter à développer et imprimer.

**LODGE PIANO HOUSE**

**DÉPARTEMENT DE LA PHOTOGRAPHIE**

**10802 Ave. Jasper, Ouest**

**Téléphone 4312 — Edmonton**

**Hillas Electric Co.**

**10823 AVENUE JASPER**

**EDMONTON — Téléphone 4971**

Fournisseurs de l'Evêché et du Clergé

Réparation soignée de toute espèce d'Autos.

**PERRY ET BRYAN**

10126—97ème. Rue (Namayo)

Edmonton — — — Télé. 5467

M. Prry parle Français et se recommandent à la population Canadienne-Française.

**SELKIRK HÔTEL**

Robert McDONALD PROP.

**Dans le centre des affaires**

**Restaurant et Grill en rapport avec l'Hôtel**

Chambre individuelle de $1. à $2.

Chambre à deux de $1.50 à $3.

**Coin Jasper et 101ème Rue**

**EDMONTON — — Plan Européen**

**THE ROYAL GEORGE HOTEL**

**EDMONTON**

PLUS DE 100 CHAMBRES AVEC EAU CHAUDE ET EAU FROIDE

25 CHAMBRES AVEC SALLE DE BAIN.

**Les plus belles chambres de la ville.**

SITUÉ DANS DE COEUR DU DISTRICT DES AFFAIRES ET DES THÉÂTRES

ROBERT E. NOBLE GÉRANT

**COMPAGNIE DE**

**CHARBON BANNER**

**Fameux charbons des mines de STURGEON RIVER**

9338 — 104ème Ave. — Téléph. 2737

**ROBITAILLE & FILS**

**Jos. L. SOUCY**

**ARTISTE DÉCORATEUR**

**VAL SOUCY, ALBERTA**

**Spécialité de tableaux et décorations d'église en tous genres.**

**Travail garanti — Prix modérés**

**MONUMENTS FUNÉRAIRES**

demander nos prix

**North West Granite and Marble Co.**

**8537, 109ème RUE**

**Téléphone 31575**

EDMONTON SUD

**BANQUE D'HOCHELAGA**

**SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL**

**115 Succursales en Canada**

Capital autorisé . . . . . $10,000,000

Capital payé et fonds de reserve 7,700,000

Actif total, plus de . . . . . 51,000,000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.

Sous-Agence à Légal.

**ALEX LEFORT**

**Gérant de la Succursale d'Edmonton**

**Cormack & Mackie**

AVOCATS Etc.

Chambre 318, Édif. McLeod

Edmonton, Alberta

**L. A. GIROUX, B.A.**

de la Société Légale

**Bishop & Giroux**

AVOCATS ET NOTAIRES

**Édifice Banque Molson, Edmonton**

**Téléphones: Offices 6622 Rés. 82252**

**ARGENT À PRÊTER**

**Louis MADORE**

AVOCAT et NOTAIRE

**Autrefois du barreau de Montréal**

**714-715 McLEOD BUILDING**

**EDMONTON, ALBERTA**

**Téléphone 6818**

**J. B. T. CARON, B.A.**

AVOCAT, NOTAIRE

**Autrefois du barreau d'Ontario**

**Chambre 307, Édifice McLeod**

**EDMONTON, ALTA.**

**AVOCAT NOTAIRE**

**LUCIEN DUBUC**

de la Société Légale **Edwards & Dubuc**

**423 Tegler Block, Edmonton**

**ASSURANCES**

**H MILTON MARTIN**

**729 Tegler Blk. Edmonton**

**Incendie, grêle, accidents, vie, animaux automobiles, vols, etc.**

**PHARMACIE FRANÇAISE**

**Dr Henri L'ASNIER**

**CHIRURGIEN**

**10327, Ave Jasper, au dessus du théatre Regent .. — .. Téléphone 4771**

**Dr C. A. GOUIN**

VÉTÉRINAIRE

**Spécialité Swamp Fever**

**Bur: télé. 1010, résid. télé. 81607**

**Office 10251, Fraser Ave.**

**EDMONTON, ALBERTA**

**DOMINION DRUG STORE Ltd**

Coin 104me rue et Jasper

Téléphone **1756**

**ASSURANCES**

**THE NORTH-WEST FINANCIAL Co.**

**A. ROBITAILLE, Gérant**

**30—37 Garièpy Block, 10118, 100me Rue, Edmonton, Alta.**

**Agences DE BLOIS THIBAUDEAU ASSURANCES**

**503, Agency Bldg. Edmonton, Alta.**

**ERNEST CLOUTIER**

**AGENT D'IMMEUBLES ASSURANCES VIE ET INCENDIES**

**ARGENT A PRÊTER**

**ST-PAUL DES MÉTIS**

**REPARATIONS DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE**

Réparation de toute espèce d'instruments de musique; Violons, Accordéons, Guitares, Mandolines, Banjos, etc. **Achat et vente de toute espèce d'instruments de musique. W. NEZDROPA**

**9729, Ave Jasper — Edmonton**

**AGNES CAIRNS**

STENOGRAPHE PUBLIQUE

**634, Tegler Block**

**IRVING KILNE — OPTICIEN**

**10035, Ave Jasper — Téléphone 5264**

**Edmonton — On parle français**

J. Erlanger,
Opticien-Optométriste
303 Tegler Block.
Examinations scientifiques des Yeux. Verres corrects.
On parle français

**Pianos, Orgues et Victrolas**

**Records et morceaux de musique**

**JONES & CROSS**

**10014—101e rue—Téléphone 4746**

**EDMONTON, ALBERTA**

**Téléphone de jour 2336**

**Téléphones de nuit 4271—82953**

**9827 Ave Jasper (à côté du Bulletin)**

**H. HASSALL & Co.**

**Négociants en habillements de seconde main, de première qualité**

Vendeur et Vendeuse

Ordres exécutés promptement

**"THE CLASH" prix $1.75 par malle $1.90 FAITES LE LIRE**

**J. A. McNeil, Gérant**

# Pour l'Eglise, l'Ecole et le Foyer

**HUITIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE**

En ce temps-là, Jésus dit à ses disciples cette parabole: Il était un homme riche qui avait un économe; et celui-ci fut accusé auprès de lui d'avoir dissipé ses biens. Et il l'appella, et lui dit: Qu'est-ce que j'entends dire de toi? Rends-moi compte de ton administration: car désormais tu ne pourras plus la conserver. Alors, l'économe dit en lui-même: Que ferai-je, puisque mon maître m'ôte l'administration de ses biens? travailler à la terre, je n'en n'ai pas la force, et j'ai honte de mendier. Je sais ce que je ferai, afin que, lorsque j'aurai été renvoyé de ma charge, il y en ait qui me reçoivent dans leurs maisons. Ayant donc appelé chacun des débiteurs de son maître, il demanda au premier: Combien devez-vous à mon maître? Il répondit: Cent barils d'huile. Et l'économe lui dit: Prenez votre obligation, et asseyez-vous vite, et écrivez cinquante. Ensuite il dit à un autre: Et vous, combien devez-vous Celui-ci répondit: Cent mesure de froment: Prenez, lui dit-il votre billet et écrivez, quatre-vingt. Et le maître de l'économe infidèle le loua d'avoir agi prudemment: car les fils du siècle sont plus prudents entre eux que les fils de la lumière. Et moi je vous dis: Faites-vous des amis avec les richesses injustes, afin, que, lorsque vous viendrez à manquer, ils vous reçoivent dans les tabernacles éternels.

**EXPLICATION**

L'économe est hautement accusé de dissiper les biens de son maître. Or le dissipateur, selon l'Évangile, n'est pas seulement celui qui abuse des grâces et les fait servir à ses propres intérêts; mais celui-là aussi qui néglige de le faire valoir. "Quiconque n'amasse pas avec moi, dissipe", dit Jésus-Christ. C'est une prévarication criminelle de travailler pour la vanité, les plaisirs, les intérêts de ce monde, sans se préoccuper de Dieu et de l'éternité. Mais nous pèchons également quand, sans abuser formellement des grâces nous les laissons infructueuses. La justice exige que nous consacrions à Jésus-Christ tout ce que nous avons et tout ce que nous sommes; car tout est à Lui, et tout est pour Lui. Méconnaître cette vérité, c'est s'exposer à passer aux yeux de Dieu pour un économe infidèle.

---

**LE PÉLERINAGE AU LAC Ste. ANNE**

En 1842, un prêtre séculier, l'abbé Thibault, se dévouait à l'évangélisation des naturels qui se trouvaient aux environs d'un lac à 60 milles à l'Ouest d'Edmonton.

Venant de la province de Québec, il plaça la Mission sous le vocable de Ste.Anne, donna le nom au lac et s'efforça d'inculquer aux naturels de la région la dévotion à la Mère de Marie Immaculée.

Son travail son dévouement et surtout sa grande piété porta des fruits puisque, chaque année, le Sanctuaire de Ste. Anne voit accourir les pélerins de tous les coins de l'Alberta.

Cette année les pélerins étaient plus nombreux que d'habitude, on a compté environ 1500 indiens et métis! Il y en avait qui venaient du Petit Lac des Esclaves! il y en avait qui, en longue procession, venaient de 100 milles! ! !

Si l'épidémie de l'infuenza a fait des victimes, elle a aussi réveillé la foi et c'était touchant de voir avec quelle ferveur ces bons indiens invoquaient Ste. Anne patronne et le modèle des mères.

Il y eut deux grand'messes. D'abord celle pour les indiens chantée par le Rév. P. Lizé curé de Rivière qui Barre avec le Rév. P. Pitour de Sorridge et le R. P. Baudry du Lac Ste. Anne comme assistants.

Le sermon en Cri a été fait par le Rév. P. Baudry.

La grand'messe pour les pélerins de race blanche a été chantée par le R. P. Belmare S. J. d'Edmonton avec le Rév. P. Lepage comme diacre et le Rév. P. Pitour comme sous-diacre.

Le sermon en Anglais a été pronocé par Mgr. Pilon Viacire Général et Administrateur d uDiocèse.

Le sermon en Français a été prononcé par le Rév. P. Lepage curé de l'Immaculée Conception d'Edmonton.

Dans l'après midi, de deux à quatre heures, il y eut vénération de la Relique; puis procession de la Chapelle au Reposoir au chant du cantique: "Vers son Sanctuaire", des hymnes lithurgiques en latin et autres cantiques en Français et en Cri.

Naturellement le pélerinage a aussi amené des curieux et bon nombre de personne en villégiature à Alberta Beach avaient tenu à faire la promenade.

Qui n'a pas remarqué le sourire narquois que ces gens avaient pour la naïveté de la femme indienne? Sans vouloir insister sur la différenec de toilette qui fait honneur à la femme indienne, j'aimerais connaître l'opinion de quelques personnes sensées sur plusieurs d'entre les rites protestants. Je voudrais pouvoir lire les impressions d'un acteur de ces rites qui, pour une seule séance, deviendrait spectateur.....

Il ne reste qu'à féliciter chaleureusement les organisateurs de la fête les Rév. P. Cunnigham et Porthier, souhaitant que leurs travaux ne restent pas vains et que le pélerinage du Lac Ste. Anne devienne de plus en plus fréquenté pour être le plus tôt possible l'émule de Ste. Anne de Beaupré.

UNE CURIEUSE

---

## Concours du Collège des RR. PP. Jésuites

**LOUIS RIEL — SA VIE PRIVÉE, SA VIE PUBLIQUE**

**Note** —Nous pouvons enfin publier le travail de M. Adrien Voyer sur la vie de Louis Riel; cette copie a mérité le prix de $15, présenté par les R.R. P.P. Oblats.

Louis Riel, chef des Métis de la Rivière Rouge, est certainement l'homme le plus remarquable de sa race. Il naquit en 1844, à Saint-Boniface, de Julie Lagimodière fille de la première blanche de l'Ouest. Monseigneur Taché remarqua bientôt les grandes aptitudes d'esprit et de coeur du jeune Métis; il le prit sous sa protection et l'envoya faire ses humanités au collège de Montréal, en 1858. Malheureusement pour Louis son père mourut en 1864, année où il commençait sa philosophie. Il dut retourner au foyer, étant l'aîné de onze enfants. Il s'établit à Saint-Vital, sur la ferme de son père et y demeura jusqu'en 1869, année où commence sa vie publique.

Les deux vieilles provinces de l'Est venaient de s'unir en un gouvernement central, la Confédération, et elles ne cachaient pas leur intention de s'adjoindre tous les territoires de l'Amérique Anglaise. Sans même demander l'avis des habitants. Elles avaient déjà acheté de la Compagnie de la Baie d'Hudson les territoires de la Rivière Rouge et du Nord-Ouest où la Compagnie avait jusqu'alors exercé sa juridiction. Ottawa y avait envoyé des hommes pour arpenter, en faveur des futurs colons de l'Ontario, les terres des Métis qu'on devait, disait-on, chasser du pays ou réduire au rôle de charretiers des anglais. Un gouvernement avait même été nommé dans la personne de McDougall, ancien ministre fédéral, qui ne devait pourtant entrer en fonstions qu'au transfert de ces territoires au Canada, ce qui eut lieu seulement en juillet 1870.

Les Métis, poussés par les employés de la Compagnie de la Baie d'Hudson, qui voyaient leur plus riche source d'affaires leur échapper, résolurent d'empêcher le gouvernement d'entrer dans leur pays avant d'avoir reçu des garanties de justice et de bon vouloir de la part des autorités d'Ottawa. Le premier acte de protestation contre cet empiètement eut lieu le 11 octobre 1869. Riel se chargea de la responsabilité, et accompagné de dix-neuf Métis non armés, il intima à Webb l'ordre de cesser immédiatement son arpentage. Il se rendit ensuite près de la Rivière Sale, le 17 octobre 1869; il établit une barrière sur le chemin public, en donne le soin à ses hommes et leur donne l'ordre de ne pas laisser passer les gens d'Ottawa ni McDougall surtout, on le savait muni d'armes et de munitions. Ce dernier crut que le nom seul de son secrétaire, Provencher, lui servirait de passeport, mais il dut retourner à Pembina ainsi que le fameux capitaine Cameron.

Le 2 novembre Riel s'empare du Fort Garry d'où il lance une proclamation invitant les Anglais à se choisir douze hommes qui, avec un nombre égal de Français discuteraient et aviseraient sur ce qu'il y aurai de mieux à faire dans les circonstances. A cause des divergences d'opinion entre Riel et les représentants anglais, cette assemblée donna un médiocre résultat. Les Anglais voulaient absolument qu'on laissat entrer McDougall dans le pays. On fixerait plus tard les conditions de son entreé. Riel, sachant que si McDougall était une fois admis avec armes et bagages, il lui serait facile de commander à la colonie, essaya, mais en vain de convaincre, les deux parties que le plus expédient serait d'envoyer au gouvernement d'Ottawa une protestation énergique contre les actes de ses envoyés. Mais une autre influence s'exerçait contre ce projet de Riel. McDougall qui savait que "Diviser c'est règner" faisait tout son possible pour empêcher l'accord entre les deux groupes de la population du Manitoba.

Sur ces entrefaites un certain parti d'étrangers et de nouveaux venus au nombre de cinquante, s'étaient retranchés et fortifiés dans la maison du docteur Schultz en attendant les nouvelles recrues que le colonel Dennis réunissait au nom du gouverneur. McDougall venait en effet de lancer sans droit ni permission une proclamation au nom de la reine Victoria. Riel en profita pour prolonger son gouvernement provisoire dans un ton grave et approprié aux circonstances.

Il rédigea ensuite une liste des droits des Métis dont il exigeait la reconnaissance d'Ottawa pour entrer dans la Confédération.

Deux jours plus tard arrivaient à Saint-Boniface le grand Vicaire Thibault, le Colonel Salsbury et Donald Smith. Ce dernier membre influent de la Compagnie de la Baie d'Hudson, était chargé de s'assurer des intentions des habitants et de les rassurer sur les bonnes dispositions d'Ottawa. Le 2 Janvier 1870 il y eut réunion du gouvernement provisoire. Il était composé de dix membres dont cinq Français et cinq Anglais: c'était une assemblée législative et Riel en fut nommé Président. Une autre convention eut lieu quelque temps après: elle était de quarante membres dont vingt Français et vingt Anglais.

suitte au prochain no.

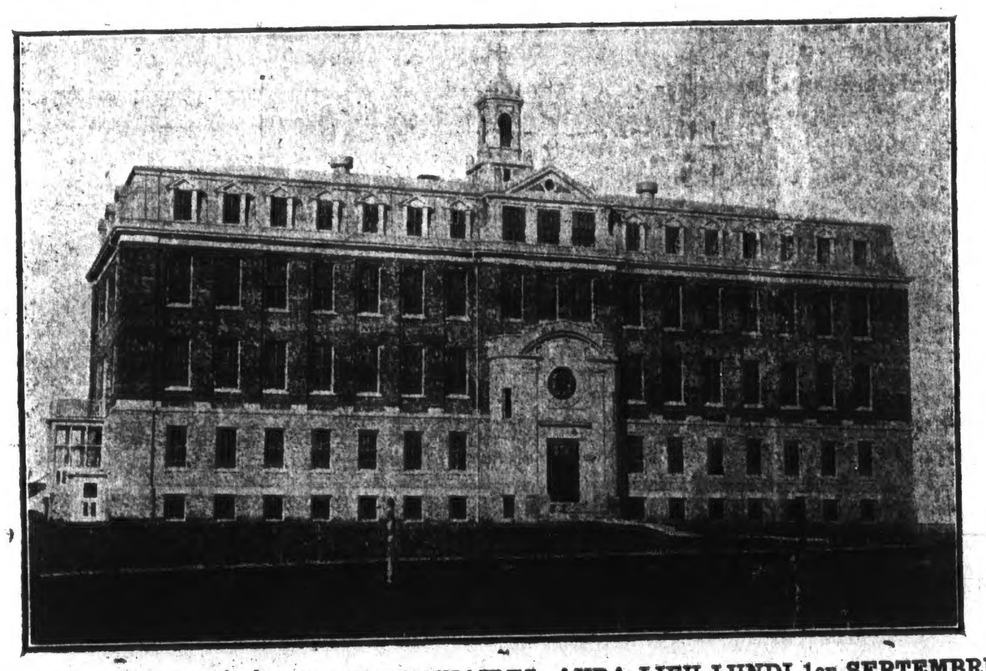
**Campbell's Furniture Exchange**
ENCANTEURS, ÉVALUATEURS, MARCHANDS DE SECONDE MAIN
Marchandises de seconde main en tous genre — Prix modérés
10135, 100 A AVENUE, EDMONTON, ALTA
Rue Howard, en face Massey Harris Téléphone 1314

**Épiceries BRUYÈRE Groceries**
Epiceries de toutes natures à prix raisonnables. Satisfaction garantie. Tabacs et cigares, cigarettes, pipes et tous autres articles pour fumeurs. Spécialité de glace à la crême (Ice Cream). M. Bruyère invite tout le monde à venir gouter sa glace faite avec de la crême de première qualité
10713 — 101ème. rue. Edmonton Téléphone 2465
La route qu'on doit suivre pour se rendre chez M. Bruyère est une belle promenade pour ceux qui veulent prendre le bon air que l'on trouve autour de la ville. Cette place devra devenir le rendez-vous des Canadiens-français et se trouve située sur la droite entre la barrière du chemin de fer et le marché à foin.

MACHINES A COUDRE SINGER
**J. A. BRUYÈRE**
Agent pour l'Alberta pour les machines à coudre SINGER
Réparations pour toute marque de machines à coudre
Agent pour la Compagnie de Rouet de St-Hyacinthe
10713—101ème RUE, EDMONTON — Téléphone 2465

**Prof. F. Darimont**
diplômé du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, Belgique. Professeur de Violon, théorie et solfège. Studio: 201, édifice Alberta, téléphone 6370. On prépare les élèves pour tous les examens. Toutes classes sont acceptées.

**COUVENT DE JÉSUS-MARIE, GRAVELBOURG, (Saskatchewan)**



LA RENTRÉE DES ÉLÈVES PENSIONNAIRES AURA LIEU LUNDI 1er SEPTEMBRE
POUR INFORMATIONS S'ADRESSER À LA SUPÉRIEURE

**LE FRÈRE JEAN MARIE**

Le Frère Jean-Marie, dont les funérailles furent célébrées la semaine dernière à l'Église St Joachim, a été l'un des religieux qui ait rendu les plus grands services aux Évêques et aux Missionnaires en les accompagnant dans le nord. Dans les circonstances les plus difficiles, où d'autres auraient péri, il trouvait le moyen de se tirer d'affaires: plusieurs Pères Oblats lui doivent la vie. Ce Frère dévoué à voyagé de la Rivière de la Paix à l'Océan Arctique soit en traînes à chien, soit en canot d'écorce. Il a accompagné Mgr. Grouard, dans un voyage plein de péripéties, du Lac McKenzie au Yukon; affrontant toute espèce de périls et jusqu'au manque de nourriture il a conduit son Évêque à une heureuse destination.

Il domptait les chiens avec une rare adresse; pêcheur infatigable, il prenait du poisson là où les Sauvages eux-mêmes y renonçaient, doué d'un talent spécial pour préparer les campements, il savait prévoir les changements de la température: il était pour le missionnaire un guide habile et sûr et pardessus tout le plus aimable des compagnons. A sa mort, les religieux Oblats n'ont eu qu'un coeur pour déplorer sa perte "Nous avons perdu un frère que la Divine Providence, dans sa bonté, avait mis sur notre chemin pour nous aider à rendre notre tâche plus agréable.". Il avait passé 25 ans de sa vie dans les Missions du Nord.

UNE CURIEUSE

CANADIENS - FRANÇAIS
AYANT DES AMIS QUI DÉSIRENT S'INSTALLER DANS L'OUEST,
RECOMMANDEZ-LES À
**J. A. MORIN**
COURTIER EN FERMES — BUREAU DE L'UNION
IL LEUR FOURNIRA TOUS LES RENSEIGNEMENTS UTILES
SUR LES PAROISSE DU NORD DE L'ALBERTA
ASSUREZ VOUS CONTRE LA GRÊLE

## UNE DE PERDUE

# DEUX DE TROUVÉES

PAR

**GEORGE DE BOUCHERVILLE**

retire, s'était fait entendre dans la pièce voisine. Le Docteur, effrayé, courut à la porte qu'il ouvrit il ne vit personne; il alla à la seconde qu'il ouvrit aussi, il n'y avait personne. Après avoir donné un tour de clef, il revint s'asseoir à un fauteuil dans son cabinet. —Ce n'est rien, dit-il, c'est le vent qui souffle à travers les persiennes. —Prenons un coup de vin. Le Docteur prit un peu de vin rouge, et M. Pluchon se servit un plein verre de cognac, qu'il vida d'un trait.

—Je vous disais donc que vous donnerez ces vingt-cinq dollars à la mère Coco-Letard; vous lui direz qu'elle en aura autant chaque jour qu'elle gardera le monsieur chez elle; qu'elle n'ait pas d'inquiétude pour la nourriture, et qué moins elle lui donnera, sera le mieux pour sasanté; enfin que si, par accident, le monsieur venait à mourir au bout d'une semaine et pas avant, vous entendez, eh bien! ça sera un accident et non pas sa faute; dans ce dernier cas, elle aura cent dollars pour les frais d'enterrement, vous comprenez? Surtout prenez bien vos précautions pour qu'elle ne laisse pas échapper le capitaine Pierre aussitôt qu'il mettra le pied sur la levée, s'il y met jamais les pieds.!

—Soyez tranquille..

—Maintenant partez. Voici ma bourse, elle contient cent dollars pour vous. Venez ici demain matin à six heures, vous me direz le résultat de vos démarches. N'oubliez pas que, quelque chose qui arrive, il me faut ici la petite cassette à neuf heures demain matin.

—Vous pouvez compter sur moi.

M. Pluchon remit sa redingote, prit son chapeau et son parapluie, et sortit.

Le lendemain matin à six heures, M. Pluchon annonçait au Dr. Rivard que le Zéphyr n'était pas encore arrivé, que le pilote Édouard Phaneuf était parti pour l'embouchure du fleuve, et que la mère Coco-Letard était en sentinelle sur la levée, plus bas que le couvent des Ursulines, d'où elle pouvait apercevoir de loin et suivre de la vue le Zéphyr quand il arriverait.

**Confier vos travaux d'IMPRIMERIE à L'UNION c'est être garanti d'un travail soigné à un prix très modéré, si vous considérez sa qualité.**

—Holà,ho! En avant là, un homme au haut du mât. Un matelot monta dans le grand mât, et en quelques instants fut au grand cacatoës.

—Y a-t-il quelque chose en vue?

—Non, capitaine.

Un instant après cependant, on entendit du haut du grand mât une voix qui criait:

—Deux voiles à l'arrière à nous.

—De quel côté? demanda le capitaine.

—Babord à nous.

—A quelle distance?

—Une trentaine de milles

—Quelle route?

—Sur nos traces.

—C'est bien. Tu peux descendre maintenant.

A peine le mot "deux voiles à l'arrière à nous" eut-il retenti sur le pont, qu'un homme dans la cabine se jetait à bas de son lit, à moitié mort de frayeur, et s'enveloppant à la hâte son pantalon, chaussant ses savates, et s'enveloppant d'une vaste robe de chambre de flanelle blanche. Son immense bonnet de coton blanc et les traces visibles du mal de mer lui donnaient l'apparence d'un revenant.

—Qu'y a-t-il? qu'y a-t-il? criait notre malade du haut de sa voix nazillarde et tremblante.

A la vue de cette apparition, si grotesquement comique, qui dans son trouble, au lieu de monter par l'escalier, avait sauté sur la table et débouchait par le grand hublot de la cabine, Clarisse Gosford ne put réprimer un éclat de rire si vrai, si franc, que malgré la solennité du moment, chacun fut saisi de la contagion; le capitaine lui-même ne put s'empêcher de faire chorus. Il n'y eut que Miss Thornbull qui n'éclata pas.

—Mais ma chère, lui dit à voix basse Clarisse, qui était venue se mettre à ses côtés, as-tu jamais vu semblable figure? on dirait du dernier des Mohicans, sortant de la tombe de ses père pour réclamer le patrimoine de ses ancêtres!.

Le capitaine, qui avait entendu la remarque de Clarisse Gosford à son amie, ne put s'empêcher de lui dire, en se penchant à son oreille et en souriant:

—Vous êtes une petite méchante!

—Vous croyez! lui répondit-elle, sur le même ton, en faisant une petite moue pleine de coquette gentillesse; puis élevant la voix:

—Oh! monseigneur le comte d'Alcantara, que nous sommes heureuses de vous voir arriver. Si vous saviez comme ma pauvre Sara est effrayée! cette nuit, mais pas fort.

—C'est mon opinion, à moins cependant... hem! Et il regarda Miss Thornbull, en se drapant dans sa longue robe de chambre et en prenant un air connaisseur.

—A moins cependant? reprit Clarisse.

Nous prenons un soin tout particulier aux travaux qui nous sont envoyés par la poste, tels que brochures, têtes de lettres, factures, enveloppes, etc., etc.

Le Dr. Rivard demeura enfermé dans son cabinet jusqu'à huit heures avec M. Pluchon, lui donnant ses instructions ultérieures au cas où le capitaine Pierre arriverait.

A huit heures, M. Pluchon partit pour se rendre au greffe de la Cour des Preuves, où l'attendait M. Jacques.

A neuf heures, M. Pluchon arrivait chez le Dr. Rivard, tenant quelque chose enveloppé dans un foulard, sous son bras.

La porte était fermée. Il sonna. La vieille Marie courut à la porte et l'ouvrit. En voyant M. Pluchon elle fit une grimace, que celui-ci ne remarqua point, tant cette grimace pouvait être prise pour une simple contraction des muscles dans la figure de la nègresse.

—Vous pas pouvé voir mon maître; mon maître li couché, li passé toute la nuit à écri, et a di pas réveillé li.

—Va réveiller ton maître, vieille sorcière, ou je t'enfonce; dis-lui que c'est M. Pluchon qui lui apporte ce qu'il lui à promis.

La négresse s'en alla réveiller son maître, en murmurant entre ses dents "sapré Mossié Plicho!"

Mais le Docteur qui s'était jeté sur un lit de sangle tout habilié et qui qui ne dormait pas, avait entendu M. Pluchon, et venait pour le faire entrer.

M. Pluchon lui remit le paquet qu'il avait sous le bras.

Le Docteur, après l'avoir congédié sans façon, entra dans son cabinet où il s'enferma, détacha le foulard, et un sourire de suprême satisfaction vint errer sur ses lèvres et se répandit sur sa figure... Il tenait en sa possession la petite cassette de maroquin rouge!!!

## CHAPITRE V.

### UNE SCÈNE A BORD.

Depuis que le Zéphyr était sorti de la baie de Matance, le vent avait été variable, sautant subitement d'un point à l'autre du compas, de manière à parcourir la rose des vents dans toute les directions. Toute la journée, de gros nuages sombres étaient restés suspendus à la voûte du firmament; l'atmosphère était lourd et pesant; le thermomètre, vers les cinq heures de l'après-midi, était lourd et pesant; le thermomètre, vers les cinq heures de nuit.

Le capitaine Pierre se promenait sur le pont, regardant de temps en temps le petit hunier, qui frisait au vent.

—Babord un peu la barre, cria le capitaine au timonier.

—Babord un peu la barre, répéta le timonier.

—Où le vaisseau a-t-il le cap?

—Nord, quart nord-ouest.

—Holà, en avant là, des hommes à la hume de misaine, pour prendre deux ris dans le petit hunier.

Cinq à six matelots s'élancèrent par les haubans du mât de misaine, et

Toute organisation pour être vivace est forcée d'avoir une publication. Sans la publications il est impossible d'en faire connaître les développements.

en un instant furent sur son hunier.

—Amène le petit perroquet!

—Oui,oui, capitaine.

—Brasse sous le vent la grand'voile et le grand hunier! — Des hommes à l'artimon pour serrer la peruche! Un peu vite mes enfants. —Borde roide la brigantine! C'est bien. —Amarre partout.

Le capitaine après avoir donné sucessivement ses ordres qui furent exécutés vivement par ses gens du quart, fit trois à quatre tours sur le pont, puis revenant à l'arrière:

—Timonier, gagnons-nous sur la route?

—Oui, mon capitaine.

—Combien?

—Deux points.

—Babord encore la barre un peu!

—Babord encore la barre un peu, répéta le timonier.

—C'est bon là, droit la barre maintenant!

Et le Zéphyr, donnant à la bande sur triboord, fendit l'onde qui s'ouvrait en bouillonnant sous sa proue et laissa loin derrière elle une trace écumeuse.

Sir Arthur Gosford était assis sur le pont ayant d'un côté sa fille Clarisse, et de l'autre Miss Thornbull. Tous trois gardaient le silence, suivant des yeux les différentes manoeuvres qu'exécutaient les matelots, en écoutant les ordres du capitaine.

Il y a quelque chose de si neuf dans ce language de mer, si brusque, si rude, si court, que l'on semble involontairement l'admirer comme une expression d'un monde inconnu. Et, à la veille d'un orage, sur l'immensité des mers où l'on ne voit que des flots mugissants, s'entre-choquant, écumant, à droite, à gauche, à l'avant, à l'arrière et partout, l'âme est si impressionnable, qu'un rire, un accident de tous les jours, l'agite et la transporte!

Sir Arthur Gosford admirait la sublimité du spectacle qui se déroulait dans cet immence horizon. Miss Thornbull éprouvait une certaine crainte vague et indéfinissable; et Clarisse, malgré sa vive gaité, était sérieuse; elle regardait furtivement le capitaine Pierre, admirant sa belle figure si noble, et sa voix sonore et si mâle. Il était en ce moment appuyé sur le bastingage de tribord, regardant fixement à l'arrière, comme s'il eût cru entrevoir quelque chose. On entendait que le bruit des pas des matelots sur le pont, et le sifflement des vents dans les cordages.

—Quelqu'un là, ma longue-vue! cria le capitaine.

—La voici, capitaine, dit Sir Arthur Gosford en se levant pour la lui donner.

—Pardon, merci monsieur.

Le capitaine regarda quelque temps, balayant l'horizon de la longue-vue et lui faisant décrire un cercle assez considérable.

—Rien, dit-il, en enfonçant avec la paume de sa main droite les tuyaux de la longue vue les uns dans les autres; j'avais cru apercevoir quelque chose.

**S'abonner à l'UNION, c'est contribuer a maintenir la langue française et par le fait même défendre le droit des Canadiens-français au Canada.**

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".

# Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la victoire".


## Dans l'achat d'un corset, la Santé est de première importance

Sous le rapport de la Santé la femme ne doit pas tergiverser. Ce point important décidé nous voyons que beaucoup de malaises et de maladies dépendent d'un mauvais corset. La femme qui achète un corset sans se préoccuper des qualités hygiéniques de celui-ci va à grands pas vers l'hôpital.

Nos corsetières comprennent l'hygiène moderne du corset. Permettez-leur de vous ajuster un

**CORSET COSSARD**

de renomée mondiale, le plus parfait des corsets lacés par devant.

Prix de **$2.75** à **11.00**

**HUDSON'S BAY CO.**

EDMONTON, ALBERTA



SYSTEME EUROPEEN — Table d'Hôte — Téléphone 1716 — BONNES CHAMBRES avec eau froide et eau chaude

**HOTEL RICHELIEU**

COIN 103ème RUE et 103ème AVENUE

HÔTEL CANADIEN-FRANÇAIS

**HOTEL ST ELMO**

10158 AVENUE FRASER, EDMONTON

Pension et chambre $1.00 et $1.25 par jour

FRANK MAINFROID, Prop.



**McClary Hardware Ltd**

Nous avons un assortiment complet de quincailleries, Emaillés, Poëles et Ustensiles de Jardins au plus bas prix.

Demandez nos prix pour tout ce dont vous avez besoin pour votre maison ou autres batiments.

ON PARLE FRANÇAIS

10258 101ème. RUE, En face de l'Hôtel Royal George

EDMONTON — TÉLÉPHONE 2112



Quand vous venez à Edmonton, profitez en pour faire faire une

**BONNE PHOTOGRAPHIE**

ET LA MEILLEURE PLACE EST

**The Alberta Studio**

10214—101ème RUE, EDMONTON — Téléphone 5350



Système de service: soi-même — Confiserie, Patiserie

**AMERICAN DAIRY LUNCH**

Le plus vaste et le mieux aménagé des restaurants dans l'ouest du Canada—Excellente patisserie française — Téléphone 1686

10211 Avenue Jasper, Edmonton — à côté du Pantage



NOS INSTITUTIONS NATIONALES

**La Société des Artisans Canadiens Français**

Succursale de l'IMMACULEE CONCEPTION No. 473

La Société des Artisan- Canadiens Français, la plus forte Société de secours mutuels "française d'Amérique", enrôle sous sa banière, les Canadiens-français, les Acadiens et les Franco-Américains.

Elle admet les hommes, les femmes et les enfants;

Elle paye aux bénéficiaires des sociétaires décédés une indemnité au décès de $100.00 à $5,000.00;

Elle paye $5.00 ou $10.00 par semaine, pendant 15 semaines par année, à ses sociétaires, qui, par maladie ou accidents, sont dans l'incapacité de travailler;

**Durant l'année 1918, la Succursale Immaculée Conception No. 473 a payé à ses malades, la jolie somme de 143.90**

Pour plus d'information veuillez vous adresser au Secrétaire M. Adelard Baril, 10644, 93ème rue, Edmonton — Télé. 4932


### LA CULTURE DE L'ASPERGE ET DE L'OIGNON.

pour l'humecter, mais non pour le saturer. On pourra établir la couche dans une cave, en dessous des tables de serre, ou dans tout endroit assez sombre et où la température ne monte pas trop au-dessus de 60 degrés F., et ne descende pas au dessous de 50 degrés F. Un bon écart est entre 55 et 58 degrés. Si la température restait plus basse pendant quelques jours, la pousse des champignons en serait retardée, mais il n'y aura pas d'autre inconvénient. Les champignons viennent mieux dans un endroit bien aéré et où l'on peut contrôler la température et l'humidité. Il faut que la couche de fumier soit tassée fermement. Pour y arriver on fera bien de disposer le fumier par couches de trois pouces d'épaisseur, et l'on tassera fortement chaque couche avant de placer la couche suivante. On continuera ainsi jusqu'à ce que l'on obtienne une hauteur de quinze pouces. Une épaisseur moindre pourra suffire quand la température de l'endroit atteint 60 degré F. Le fumier, une fois en place, devra avoir une consistance et une humidité telle qu'il ne s'émiette pas quand on le serre dans la main, mais il ne faut pas qu'il soit si humide que l'eau en sorte. La température de la couche atteindra bientôt 100 degrés F.; quand elle sera redescendue entre 70o et 80o F. on procédera à la mise du blanc, ou lardage. On obtient de bons résultats en lardant la couche à la température de 65o F. On casse le blanc en morceaux de la grosseur d'une noix ou d'un petit oeuf, quelquefois un peu plus gros, et on introduit ces morceaux dans le fumier à tous les huit ou dix pouces, quelquefois plus, et à une profondeur d'un ou deux pouces. On soulève le fumier pour y mettre le blanc, après quoi on le presse bien contre le blanc et l'on tasse toute la couche fermement. De cinq à six jours après la lardage, suivant la vitesse à laquelle décroît la température, on saupoudrera le dessus du fumier avec une bonne terre végétale. On pourra en mettre une épaisseur de deux ou trois pouces et quelquefois moins. Cette opération s'appelle le gobetage. Si le fumier a une tendance à sécher, on pourra faire une légère couverture de foin ou de paille jusqu'à ce qu'il soit temps de recouvrir la terre. On retire alors la paille. Le mycélium commencera à s'étendre deux semaines après le lardage ou même moins, si le blanc est de très bonne qualité. Parfois on n'applique la couche de terre que lorsque la masse est envahie par le blanc, qui s'étend comme des tole d'araignées à partir des points où l'on a introduit les lardons. Il faudra, si l'on ne peut s'en dispenser, ne jamais arroser les meules, car l'arrosage, surtout peu de temps après le lardage, cause souvent des ennuis. Il est préférables d'arroser les murs et le plancher qui donneront ainsi au sol l'humidité dont il a besoin. Si le local est très sec, on pourra arroser à longs intervalles les meules avec de l'eau tiède, mais on cours toujours le risque de faire pourrir le mycélium par l'arrosage. Une couverture de foin sur la meule conservera l'humidité jusqu'à la levée des champignons. Cette culture n'est pas satisfaisante en été, car les vers font beaucoup de dégâts et on peut difficilement s'en défaire à cette saison. Si la couche est préparée en automne on obtiendra des champignions dans les sept ou huit semaines qui suivront. La couche continue à produire pendant deux ou trois mois, mais les résultats de cette culture sont toujours plus ou moins incertains. Parfois, l'amateur obtient une bonne récolte, et parfois il échoue, bien qu'il lui semble avoir donné le même traitement dans les deux cas.

### LA BASSE-COUR

Nous accusons réception de la huitième livraison de "La Basse-Cour", revue mensuelle illustrée, consacrée à l'élevage des volailles et autres animaux de la basse-cour.

Nous y trouvons une excellente étude, avec gravures, sur la manière de reconnaître les bonnes pondeuses.

En outre, elle renferme plusieurs autres articles sur l'élevage des lapins, des dindons, sur la construction des poulaillers, sur l'alimentation des volailles, etc.

Les éditeurs annoncent un numéro spécial, qui sera tiré à 20.000 exemplaires et distribué gratuitement pendant l'Exposition Provinciale. Tous les amateurs de volailles devraient s'abonner à cette revue, ils y puiseraient des renseignements qui leur seraient utiles. L'abonnement est de $1.00 par année, numéro spécimen,10 sous. S'adresser à "La Basse-Cour", 317, rue St-Joseph, Qué.

### LA PEINE CAPITALE AUX SPÉCULATEURS

On vient d'introduire un bill à la Chambre française des députés par lequel le gouvernement pourra imposer la peine capitale aux spéculateurs sur les vivres.

Mais ils pourront éviter tout châtiment en venant spéculer au Canada, dit un confrère.

### LA FORTUNE DU PRINCE DE GALLES

Sait-on que le Prince de Galles est le plus riche héritier du trône aussi bien en Europe que dans les autres continents?

Les revenus que lui procure le Duché de Cornouailles s'élèvent à environ $700,000. par an et la totalité de ses disponibilités financières ont augmenté de $250-000 depuis l'adolescence du roi Édouard VII.

Le Prince de Galles doit cette fortune à son arrière-grand-père le prince Consort, qui était un homme d'affaires remarquable, et qui sut judicieusement administrer le duché de Cornouailles, qu'il fit fructifier d'une façon inespérée.

Ce duché est la propriété particulière du Prince de Galles depuis Édouard le Prince Noir. Cela, on le voit, ne date d'hier.

Une République rhénane autonome est fondée au sein de l'Allemagne, en tant que République pacifique, qui est composée de la province rhénane, du Vieux Nassau, de la Hesse rhénane et du Palatinat".

Coblentz sera le siège du nouveau gouvernement et de l'Assemblée qui sera élue d'après le mode électoral adopté pour la constitution de l'Assemblée nationale allemande. Provisoirement le gouvernement appartient au comité qui réside à Wiesbaden et remplace les autorités prussiennes, bavaroises et hessoises,

Le bruit court que le Hanovre serait disposé à proclamer aussi son indépendance de la Prusse et rappellerait le duc Ernest Auguste de Comberland, fils du défunt roi Georges V dépossédé par la Prusse après les victoires de 1866.

**WINNIPEG**—Un moulin local a reçu les premiers échantillons de blé 1919. C'est du No. 1 northern et a été coupé dans un champ Rathwell, Man.

## COURS DU MARCHÉ

### ANIMAUX DE BOUCHERIE

| | |
|---|---|
| Boeufs de choix | 10.00 à 10.50 |
| Boeufs qualité ordinaire | 9.00 à 10.00 |
| Génisses | 7.00 à 9.00 |
| Vaches | 6.50 à 8.50 |
| Tauraux | 5.00 à 6.50 |
| Veaux | 7.00 à 9.00 |
| Moutons gras | 10.50 à 11.50 |
| Agneaux | 10.50 à 12.50 |
| Porcs | 22.75 à 23.50 |
| Vaches de reproduction | 75 ,00 à 110.00 |

### PRIX DES CÉRÉALES AUX ÉLÉVATEURS LOCAUX

| | | | |
|---|---|---|---|
| Blé No. 1 Northern | 2.00 | Blé No. 5 Northern | 1.72 |
| Blé No. 2 Northern | 1.97 | Blé No. 6 Northern | 1.68 |
| Blé No. 3 Northern | 1.92 | Avoine | 0.68 à 0.77 |
| Blé No. 4 Northern | 1.85 | Orge | 1.04 à 1.12 |

### MARCHÉ DE LA RUE RICE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Beurre la livre | 0.50 | Céleri la botte | 0.15 à 0.25 |
| Oeufs les 12 | 0.50 | Navets la livre | 1½c. |
| | | Carottes 6 livres | 0.25 |
| Pomme de terre le minot | 1. à 1.15 | Panais la livre | 0.04 |
| Choux la livre | 0.05 | Betteraves la livre | 0.04 |
| Onions verts la botte | 0.05 | Boeuf poitrine | 0.13 à 0.14 |
| Radis la botte | 0.05 | Boeuf, derrière | 0.18 à 0.22 |

### MARCHÉ AUX FOURRAGES

| | |
|---|---|
| Foin de marais, la tonne | 14.00 à 16.00 |
| Foin de coteau, la tonne | 20.00 à 24.00 |
| Timothy, la tonne | 30.00 à 32.00 |
| Paille non ballée | 6.00 |
| Green feed la tonne | 18.00 à 19.00 |


Venez nous voir et parlez Français

Téléphone 5519 — Boîte Postale 665 — 271 RUE RICE

**Fitzgerald & MacCosham**

MOULINS à FAUCHER ET LIEUSES FROST & WOOD

CHARRUES COCSHUTT — CENTRIFUGE STANDARD

TRACTEURS HUDER — SEPARATEURS WATERLOO

MOULINS A VENTS ET POMPES

Noubliez pas de voir notre NOUVELLE LIEUSE No. 4



*Le Gros Charbon Dawson*

est miné dans des couches épaisses c'est le meilleur pour conserver, il ne s'effrite pas en cave

LA MINE DAWSON est située à Edmonton et nous donnons une attention spéciale aux clients de la ville.

Le charbon est délivré de la mine chez vous, bien criblé et sans poussière et brillant.

**The Dawson Coal Company Limited**

McDOUGALL COURT (En face de l'Hotel MacDonald)

Téléphone 1780—2244 EDMONTON, ALTA.



**Imprimerie DE L'UNION**

P. FÉGUENNE, Imprimeur, Propriétaire

Se recommande pour vos travaux d'imprimerie tels que cartes d'adresses, de visites et autres; menus, têtes de lettres, factures, enveloppes, prix courants, souvenirs pieux, souvenirs mortuaires, brochures, etc., etc.

TRAVAIL SOIGNÉ — PRIX MODÉRÉS

10256, 103ème RUE, EDMONTON

TRAVAUX ANGLAIS — TRAVAUX FRANÇAIS



Chansonniers populaires, dictionnaires franco-anglais et Larousse français

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE

Nous aiguisons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie

J. A. McNEIL, Gérant.

# JOHNSTONE WALKER

ÉTABLIS EN 1886 LIMITED

Grand magasin à départements, coin Avenue Jasper et 102ème rue, Edmonton, Alberta

Nous en sommes au temps de l'inventaire

Dans tous nos départements il y a des occasions nombreuses de faire des économies

Pour plus amples détails veuillez voir les journaux quotidiens anglais de cette ville.

A nos magasins un employé de langue française est à la disposition de tous nos clients français.

JOHNSTONE WALKER LIMITED.

TÈLÉPHONE 9266


## LAC LA BICHE

Malgré le terrible malheur qui est passé au mois de mai dernier sur le petit village florissant, détruisant tout, les ruines se transforment. Sous peu les magasins seront ouverts, les maisons habitées et la joie reviendra dans les coeurs avec la prospérité.

Depuis quelques mois de nouvelles familles sont arrivées et se sont installées sur les terres. Au nord du Lac une famille américaine a une ferme avec une centaine de têtes d'animaux.

La pêche va devenir une source de richesse pour le pays. Deux compagnies se sont installées, le résultat semble satisfaisant puisque lundi dernier le premier wagon de poisson a été expédié.

La récolte promet beaucoup, le blé n'a jamais été si beau, et est déjà en fleurs.

Les fermiers sont bien encouragés, ils cassent du terrain et se préparent pour l'année prochaine.


**INSTITUTEUR ou INSTITUTRICE** demandé pour l'école du Lac La Biche pouvant enseigner l'Anglais et le Français, pour commencer le 1er Septembre prochain. Salaire $90 par mois. S'adresser au secrétaire trésorier, H. Lapointe. 2-12

Un homme d'une quarantaine d'années désir correspondre avec une Dame de 35 à 40 ans possèdant quelque argent ou propriétés s'adresser Boîte 21 à L'Union.

Un homme désir acheter du terrain dans un Canton Canadien Français, pour argent Comptant. S'adresser: Maurice Blaquière, Cardiff Alta. Donnez la description du terrain et le prix.

**A VENDRE** un réchaud à pétrol s'adresser boîte 20, bureau de l'Union.

**ON DEMANDE un apprenti imprimeur à l'Union.**

**A VENDRE** Ayrshire pur sang, de toute age, s'adresser à M. W. Ouimet, Bonnyville, Alta.

**ON DEMANDE** femme pour faire les chambres et pour servir les tables s'adresser Hotel Richelieu, Edmonton.

On demande à prendre en location une section de terre. —faire application boîte 18 bureau de L'Union.

TERRES à VENDRE PAR J. A. MORIN, au bureau de L'Union.

**A LEGAL—$22 de l'acre.—3½ milles** de Legal deux demie-sections dont l'une peut-être cultivée sans avoir à se servir de la hache ni ramasser de vieux bois (100 acres sont cloturés et 10 acres ont donné une première récolte) Sur l'autre demi-section, 225 acres sont prêts à être cassés.

**A VENDRE à Fort Saskatchewan** (16 milles d'Edmonton,) 1440 acres (2 sections) dont 600 acres en pature. Très belle résidence et tous bâtiments nécessaire à une ferme de cette importance ainsi que les machines. Boutique de réparation et engin pour pomper l'eau des tables et écuries Le troupeau se compose de 80 chevaux, 100 bêtes à cornes, 150 cochons, un troupeau de moutons et autres animaux producteurs de pure race, s'adresser à M. A. Morin au bureau de l'Union.

**A WAINWRIGHT $35 DE L'ACRE** 2 belles demi-sections presque tout en culture. Le tout bien clôturé et très bien bâties.

**A VENDRE pour $16.00 l'acre à** Egremond ¼ de section, 2 mille de la station du C.N.R., bien cloturé, bati et 60 acres en culture le reste en paturage.

**A VENDRE** 63 acres ¼ de mille du village très belle résidence, écurie et eau très bien cloturée près de la gare C.N.R. S'adresser à J. A. Morin, bureau de l'Union.


## SORRIDGE

Sawridge

Au plus grand étonnement de la population, deux autos McLaughlin de 8 cylindres sont arrivés jeudi dernier venant d'Athabasca Landing en deux jours et demi C'est la première fois que ces véhicules font le trajet en été.

Le R. P. Pitour revenait Vendredi dernier du Pélerinage au Lac Ste. Anne avec une dizaine de pélerins.

## SPIRIT RIVER

Le rapport au sujet de la récolte est des plus favorables. D'après les mieux informés on assure que la région fournira le double de l'année dernière tant en grain qu'en foin.

## PÉTROLE DANS LE NORD

**Prospecteurs pleins d'Espoir de trouver de riches puits de Pétrole dans l'extrême Nord.**

Les promostics sont bons dans la région de Hudson's Hope.

La chasse au pétrole entreprise par l'Impérial Oil Co., se localise maintenant dans l'extrême Ouest, et l'extrême Nord de l'Alberta. Une expédition de W. G. Chase, est partie dans la région de Hudson's Hope, où des investigations plus minitieuses doivent être faites.

Quoique la plupart du travail de recherche doive-être fait dans le Nord, il y a cependant une expédition au travail dans l'est de l'Alberta, entre les branches Nord et Sud de la rivière Saskachewan, et quelques creusages sont faits à Gar.

Des groupes sont partis en exploration, et la compagnie a fourni $1.000.000 pour subvenir à leurs frais.

Dr. T. O. Bosworth qui est en charge des travaux géologiques de la compagnie, est peu enthousiasmé dans le district de la Rivière de la Paix. Il pense que l'extrême Nord donnera des résultats bien plus satisfaisants.

## EN ALLEMAGNE

Malgré toutes les appréhensions, l'Assemblée Nationale Allemande a ratifié le traité de Paix avec une rapidité extraordinaire. Tout fait supposer que les Allemands vont se mettre à l'oeuvre pour payer au plus tôt et réparer dans la mesure du possible.


Essayez les boissons de tempérance

EDMONTON BEER

et IMPERIAL STOUT

Rafraichissantes et nutritives faites par

**Edmonton Brewing and Malting Co.**

Edmonton, 121me Rue Alta.

Un homme d'un certain âge demande emploi comme jardinier ou consierge.

S'adresser à l'Union boîte 17


## LIVRES REÇUS

### ÉTUDES DE PHOTOCHIMIE,

**Par Victor HENRI, Docteur en Philosophie, Docteur ès Siences.**

L'étude des rapports entre l'énergie de rayonnement et la matière constitue un des grands problèmes de la Physique. En chimie, toutes les questions ont pu avancer grâce à l'étude de l'action du rayonnement sur les corps En Biologie on peut affirmer que l'origine de la vie doit être cherchée dans les actions photochimiques.

Dans ce livre, tous les problèmes physiques, chimiques et biologiques ont été étudiés avec soin. C'est le premier fascicule d'un ouvrage important qui traite de l'application technique des rayons les plus divers depuis l'infrarouge jusqu'à l'ultrat violet extrême et même les rayons X.

* * *

### HISTOIRE ANECDOTIQUE ET PSYCHOLOGIE DES JEUX DE CARTES, DÉS, ÉCHECS

**Par Victor du BLED**

Étude savante et recherchée qui, après des considérations générales sur le jeu passe en revue la superstition des joueurs, le calcul des probabilités, donne l'origine des différents jeux, ceux en vogue autrefois et aujourd'hui Très intéressantes les historiettes sur les jeux avec bon nombre d'anecdotes. Après une revue détaillée des princippaux jeux à l'étranger voilà le jugement: le pour et le contre, la tricherie et les tricheurs célèbres. Enfin les rapports qui existent entre le jeu et la loi.


**PIANOS, ORGUES ET PHONOGRAPHES**

Je suis agent pour les meilleures marques d'instruments au Canada....
Je fais une spécialité d'accorder et réparer les pianos et les orgues.
Tout travail est fait avec soin, et mes prix sont raisonnables.
Je solicite votre patronage.

**GÉDÉON PEPIN**

9634 — 108A AVENUE

EDMONTON, ALBERTA

TÉLÉPHONE 71173


## LA TRAHISON DES SECRETS D'ALLEMAGNE

**Deux mystérieux prisonniers viennent de débarquer sur le sol américain.**

**UNE VENGEANCE VOULUE**

Washington, — L'arrivée à New-York, hier du vapeur "Agamennon", ayant à son bord deux prisonniers allemands consignés au directeur du service des informations militaires, à Washington, a mis au jour l'histoire de la trahison des secrets du grand état-major Allemand, grâce aux efforts du service secret américain, et de la formation. parmi les officiers allemands d'une organisation, dont la mission est de tirer vengeance des traîtres.

Les deux mystérieux prisonniers qui ont débarqué hier, sous bonne garde de "l'Argamennon" ne seraient autres que deux officiers supérieurs de l'état-major allemand qui possédaient toute la confiance de von Hindenbourg Dès avant le commencement de l'offensive américaine, en 1918. ils auraient exposé dans tous ses détails aux agents du service secret des États-Unis tous les plans d'attaque et de défense des Allemands et c'est grâce à ces précieuses informations que les Alliés auraient combiné leur plan d'attaque. Plus tard les officiers qui avaient trahi se rendirent aux américains qui les protégèrent contre la haine de leurs collègues de l'armée, mais ils étaient traqués avec un tel acharnement qu'ils n'étaient plus en sureté en France ou en Angleterre et il a été jugé plus prudent de les transférer aux États-Unis.

## CENDRILLON

Tout le monde connaît l'histoire de Cendrillon. Lorsque le Prince charmant l'eut trouvée, il la demande en mariage et Cendrillon toute heureuse de la proposition accepte. Mais... voilà, il y a toujours un mais... même dans les meilleureschoses.. Quand elle fut seule, Cendrillon réfléchit.

Je vais être princesse... c'est beau mais jene connais aucune des règles de l'étiquette... J'ai bien là sur ma table un livre intitulé le "Savoir-Vivre" mais il est bien gros, je ne saurai jamais retenir ni mettre en pratique toutes ces choses si minutieuses... Et la pauvre Cendrillon s'attrista et pleura... je ne serai jamais une parfaite grande dame....

Sur ces entrefaites sa marrai, ne la Fée arriva... Eh! quoi? que veulent dire ces larmes? n'êtes-vous pas heureuse? que désirez-vous encore? Parlez...

Cendrillon se jeta à ses pieds... que Je suis jeune, jolie, et que le Prince Carmant m'adore mais J'ai peur.. de ne jamais être une parfaite grande dame... ne connaissant aucune des règles de l'étiquette, le peuple s'apercevra vite que je ne suis pas de la famille royale et mon époux, mon cher époux cessera de m'aimer... A ces mots la pauvre Cendrillon sanglotta....

Est-ce tout? dit la Fée?... Il est facile d'y remédier. Pour être une parfaite grande dame, vous n'avez que trois choses à retenir ne jamais dire que vous êtes malade; ne jamais dire le prix des objets; ne jamais vous hâter. Ce dernier point est le plus important.

Cendrillon remercia sa Marraine, essuya ses yeux et toute heureuse se prépara au mariage.

Lorsque le carrosse doré s'arrêta devant la porte du palais, Cendrillon se demande ce qu'elle devait faire... Se souvenant du conseil de sa Marrainne "Ne jamais vous hâter", elle resta assise parfaitement tranquille. Un laquais vint ouvrir la porte du carrosse et le Prince Charmant descendant vivement les marches du Palais aida la jeune et jolie Princesse à quitter le Carrosse.

Les courtisans chuchotèrent: "C'est une parfaite grande dame, avez-vous vu comme elle a attendu que le Prince vienne au devant d'elle?"

La femme de chambre entra dans le cabinet de toilette pour coudre solidement la ceinture de diamants à la robe de mariée. "Voyez-vous, Madame, avec le prix élevé de toutes choses, il serait bien regrettable de perdre quelque diamant. Pardonnez mon indiscrétion,—dans votre village combien coûtaient les oeufs?"—

"Je ne m'en suis jamais informée, répondit Cendrillon.".

"C'est une parfaite grande dame pensa la femme de chambre.

Quand le banquet fut fini, la dame d'honneur dit: "J'ai vu votre Altesse manger de tous les plats —Ne craignez-vous pas que ces mets auxquels vous n'êtes pas habituée vous fatiguent et soient la cause d'indigestions?"

—"Oh non!" dit Cendrillon — "Je suis si délicate! continua la dame d'honneur, n'avez-vous jamais ni indispositions, ni malaises ni migraines?" —Je me porte toujours parfaitement bien, répondit Cendrillon et, pour changer le cours de la conversation elle laissa tomber son éventail. Elle se sentit un peu troublée, se demanda si elle devait le ramasser. "Ne jamais vous hâter" avait recommandé la fée et Cendrillon attendit. La dame d'honneur fit une révérence, ramassa l'éventail et le remit à la princesse.

Un an après la Bonne Fée vint faire une visite à sa filleule, en vérité c'était pour voir si Cendrillon était heureuse. Dans tout le royaume il n'y avait qu'une voix pour louer la Pricesse Cendrillon accueillit sa Maraine avec joie. "Etes-vous heureuse mon enfant? dit la Fée —Oh! oui Maraine le peuple me louange et mon époux m'adore. Je suis vraiment bien heureuse. —Etes-vous une parfaite Grande dame? —Certainement chère Marrainne, je ne dis jamais que je suis malade, jamais le prix des choses et je ne me hâte jamais. Grâce à vous je suis une parfaite grande dame, mais je trouve cela un peu monotone parce que je suis la seule parfaite grande dame dans le royaume.".


# CRÊME DEMANDÉE

Nous avons encore quelques bidons vides et nous serions bien obligés si vous vouliez nous aider à les remplir

Voyez nos agents locaux ou expédiez nous directement. En tous cas vous recevrez votre argent comptant et serez bien payes

# WOODLAND DAIRY

LIMITED

EDMONTON, ALBERTA


## LA BELGIQUE MARTYRE

(suite)

### SUR LA RACE ALLEMANDE

### LA VÉRITÉ

Depuis bien des années une légende existe sur la Prusse; elle se résume sur cette phrase: "Encore toujours autant que les Prussiens n'auront pas". Tel est ce qu'on dit couramment après un bon dîner. Depuis très longtemps donc, la race allemande était détestée un peu partout dans nos contrées spécialement en France et en Belgique. Le pourquoi, qui l'aurait. pu vraiment dire? Personne. Mais n'existe-t-il pas des gens qui, à première vue, inspirent de l'antipathie? Le pourquoi le sait-on? Non encore et pourtant on se sent de la répugnance pour eux. Tel est le cas pour la race Allemande. Le Cataclisme qui s'est abatu sur l'Europe à comme conséquence hélas! que pleurs et sang, qu'il a fait couler! de révéler à nos yeux ce que valait "le Peuple élu de Dieu". En excuse à tous leurs crimes, ils assuraient que les populations civiles Belges avaient tiré sur leurs soldats, chose qui est reconnue fausse et qu'ils savaient fausse. La vérité comme je le disais dans mon premier numéro, est qu'ils assassinèrent vieillards, femmes, et enfants, en payement de la résistance héroïque que leur opposèrent les vaillants soldats Belges à Liège, résistance qui devait leur être fatale, comme nous le savons à présent. Depuis la conclusion de l'Armistice, de quel les monstruosités ne se sont-ils pas rendus coupables!

Des rues entières sont devenues la proie de leurs férocités.

Du village de Jamioux aucune maison n'est restée debout.

A Dampremy, toutes les maisons longeant le chemin de fer de La Planche ont été détruites. La gare du Midi à Bruxelles et ses environs ont beaucoup souffert du dernier bombardement occasionné par le feu qu'ils avaient mis aux trains de munitions qu'ils ne voulaient pas abandonner aux Alliés. Mais que ceux-ci ont eu soin d'ajouter à la note du vaincu. La gare de Schaerbeek subit à peu près le même sort. En gare de, Louttre sur un parcours de près d'un kilomètre et sur une profondeur de cinquante mètres, ce n'est qu'un amas de ruines, wagons défoncés et carbonisés, culbutés les uns sur les autres. Dans une caserne ce sont de **nos Canadiens tués** après avoir arraché le répugnant portrait de leur ex-empereur, portrait qui était relié à une machine infernale qui fit l' explosion lors de l'arrachage. D'un autre côté ce fut encore nos soldats tués en détachant un chat que les barbares avaient crucifié. Je ne saurait relater toutes les cruautés de la race allemande après la conclusion de l'armistice. Cette fois ils ont certainement pour excuse d'avoir été forcés à bout ou plutôt nargués par les populations lors de leur retour vers l'Allemagne. Certains d'entre eux, un peu plus sincères ceux-ci avoueront que c'est la rage du vaincu qui leur fit faire cela. Nous voulons encore bien les croire, Mais... toujours jusqu'à preuve du contraire... Car... que leur avaient fait ces pauvres chômeurs quand ils les enlevèrent si brutalement à leur familles éplorées et les martyrisèrent pendant des mois dans les camps en Allemagne. Avaient-ils encore, alors qu'ils chantaient victoire sur tous les tons, à leurs reproches ci ou ça.

Non! Et c'est pourquoi nous n'admettons aucune de leurs excuses. La race allemande est tout bonnement une race infecte et viciée jusqu'au sang. Elle est la bien fière descendante de ce cruel Attila le Chef des Huns, qui, lui aussi fut arrêté en son temps dans les plaines de la Marne par l'énergie surhumaine des vaillants Français comme fut encore le cas en 1914.

Voila bien la vérité sur la valeur de la race allemande.

Dans mon prochain numéro je relaterai les atrocités de Dampr-my —Lodelinsart et ensuite celles de Dinant atrocités qu'il est impossible à l'écrivain de raconter sans omettre des détails qui montreraient seuls avec quelle rage les Allemands les pratiquèrent.

Charles TURGEON
**DU 22ème. V. R. C.**


**Nous tenons un "HÔPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement! Album des belles Images 300 pages de gravures avec explications en français**

**UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 AVE. JASPER, J. A. McNEIL, Gérant** **Tabacs Canadiens, hachés ou en feuilles, aussi tabac à priser "MAKABA", Cigares et Cigarettes**